

ZMLUVA O AUDITE A INÝCH UISŤOVACÍCH SLUŽBÁCH

Článok č. 1. Zmluvné strany

Klient: Centrum pre využitie pokročilých materiálov SAV, v.v.i.
Dúbravská cesta 5807/9
Bratislava 845 41
zastúpený prostredníctvom:
doc. Ing. Miroslav Hnatko, PhD. - riaditeľ
IČO: 50976044
DIČ: 2120595257
IČ pre DPH: SK2120595257
Inštitúcia je zapísaná v registri verejných výskumných inštitúcií, ktorého
správcom a prevádzkovateľom je ministerstvo školstva a nachádza sa na webovom sídle
<https://regvvi.cvtisr.sk>.

(ďalej len „**klient**“)

Audítor: NAŠA RADOSŤ s.r.o.
Malé Leváre 145, 908 74
Konajúci prostredníctvom: Juraj Kello, konateľ
IČO: 50 696 955
DIČ: 2120422502,
IČ pre DPH: SK2120422502
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
Oddiel: Sro, vložka č.: 116947/B

(ďalej len „**audítor**“)

Zmluvné strany s úmyslom byť viazané podmienkami uvedenými nižšie uzatvárajú túto zmluvu o audite a iných uisťovacích službách podľa zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).

Článok č. 2. Predmet zmluvy

Audítor sa zaväzuje poskytnúť klientovi služby vymedzené v článku č. 3 tejto zmluvy v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a klient sa zaväzuje uhradiť za poskytnuté služby audítorovi odmenu dohodnutú v článku č. 5 tejto zmluvy.

Článok č. 3. Rozsah poskytovaných služieb

3.1. Rozsah služieb súvisiacich s účtovnou závierkou klienta za **rok končiaci sa 31. decembra 2024**, ktoré sa majú poskytnúť podľa tejto zmluvy, je:

- overenie účtovnej závierky a overenie výročnej správy vyžadované príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky (ďalej len „**štatutárny audit**“), vrátane overenia počiatočných stavov
- iné uisťovacie služby.

3.2. Štatutárny audit

Audítor vykoná štatutárny audit, ako je definovaný v § 2 ods. 1 zákona o štatutárnom audite, v tomto v rozsahu:

- overenie riadnej individuálnej účtovnej závierky za rok končiaci sa 31. decembra 2024 pripravenej, schválenej a podpísanej klientom v zmysle príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky (ďalej len „**štatutárna účtovná závierka**“),

Výsledkom týchto prác bude správa audítora vypracovaná v súlade s príslušnými záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Audítor vydá správu audítora o štatutárnej účtovnej závierke klienta za rok končiaci sa 31. decembra 2024.

Správa audítora bude obsahovať samostatnú časť s názvom „Iné informácie“, pokiaľ audítor k dátumu vydania správy audítora získal úplné alebo čiastočné iné informácie. Iné informácie zahŕňajú výročnú správu klienta a iné finančné alebo nefinančné informácie (okrem účtovnej závierky a správy audítora o nej) zahrnuté vo výročnej správe klienta.

Správa audítora o štatutárnej účtovnej závierke klienta bude vydaná v slovenskom jazyku. Klientovi budú doručené tri výtlačky tejto správy.

3.3. Iné uistovacie služby

Audítor poskytne ďalšie uisťovacie služby alebo súvisiace audítorské služby na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a špecifikácií uvedených v objednávke služieb.

Článok č. 4. Miesto plnenia a harmonogram poskytovania služieb

- 4.1. Audítor sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy v priestoroch klienta, resp. audítora.
- 4.2. Predpokladaný harmonogram poskytovania služieb je nasledovný:

Plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy	október - december 2024
--	-------------------------

Vykonanie záverečných audítorských postupov január – marec 2025

Tieto predbežné termíny sa môžu zmeniť vzhľadom na personálne potreby klienta a audítora a vzhľadom na iné okolnosti, ktoré sa môžu pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy vyskytnúť. Klient sa zaväzuje, že audítovi sprístupní pracovnú verziu účtovnej závierky vrátane všetkých informácií relevantných pre jej zostavenie získaných z hlavnej knihy alebo z pomocných účtovných kníh alebo inak (vrátane všetkých informácií relevantných pre prípravu poznámok), ako aj prípadných iných informácií. Za predpokladu, že auditor bude mať k dispozícii tieto podklady a informácie k uvedeným dátumom, predpokladané termíny ukončenia poskytovania služieb a predloženia predbežných verzií správ zo strany audítora budú:

Správa audítora o overení štatutárnej účtovnej závierky za rok 2024 22 marec 2025

Výsledkom akéhokoľvek oneskorenia zo strany klienta pri poskytnutí uvedenej evidencie, účtovných výkazov, poznámok účtovnej závierky a všetkých údajov potrebných pre poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy alebo akejkoľvek inej súčinnosti, ktorú je klient podľa tejto zmluvy povinný poskytnúť, bude oneskorenie uvedeného harmonogramu poskytovania služieb zo strany audítora. Akékoľvek účtovné záznamy, resp. úpravy vykonané klientom po predložení konečnej upravenej hlavnej účtovnej knihy, účtovných výkazov a poznámok účtovnej závierky alebo iných informácií audítorovi môžu mať za následok oneskorenie a/alebo dodatočné poplatky. Audítor sa zaväzuje bezodkladne informovať vedenie klienta o akýchkoľvek skutočnostiach vedúcich k oneskoreniu v dodržaní termínov alebo o iných okolnostiach, ktoré by mohli mať nepriaznivý vplyv na poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy bezodkladne po tom, čo sa o nich audítor dozvie. V takomto prípade audítor oznámi klientovi primerane upravený harmonogram poskytovania služieb.

- 4.3. Audítor predloží predbežné verzie správ vedeniu klienta na vyjadrenie a prediskutuje s ním predložené pripomienky. Audítor vydá všetky konečné správy bez zbytočného odkladu po obdržaní písomných pripomienok od vedenia klienta a po ich prediskutovaní. Audítor je však oprávnený vydať správu audítora aj v prípade, že klient nepredloží pripomienky alebo sa nevyjadrí v primeranej lehote.

- 4.4. Klient je povinný vopred predložiť audítorovi návrh výročnej správy na posúdenie. Audítor prečíta návrh výročnej správy a posúdi, či finančné a nefinančné informácie uvedené v pracovnej verzii výročnej správy sú vo vecnom súlade s účtovnou závierkou a s poznatkami audítora získanými počas auditu. Ak výročná správa bude k dispozícii až po dátume vydania správy audítora, audítor požiada vedenie klienta o písomné vyhlásenie, že audítorovi poskytne konečnú verziu výročnej správy, keď bude k dispozícii a predtým, ako ju klient vydá, aby audítor mohol dokončiť postupy v zmysle relevantných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 4.5. Pre dodržanie harmonogramu poskytovania služieb zo strany audítora je nevyhnutné, aby klient poskytoval audítorovi kedykoľvek počas poskytovania služieb maximálnu súčinnosť, pomoc a spoluprácu, čo okrem iného zahŕňa poskytovanie úplných a presných informácií požadovaných audítorom riadne a včas. Klient je povinný určiť aspoň jedného pracovníka, ktorý bude zodpovedný za plnenie administratívnych a iných požiadaviek na účely realizácie predmetu tejto zmluvy. Klient oznámi meno určeného pracovníka audítorovi pred začatím poskytovania služieb. Audítor predloží danému poverenému pracovníkovi detailnú požiadavku na informácie. Tieto informácie klient vypracuje a doručí audítorovi pred začatím poskytovania služieb, ak sa nestanovilo inak. Audítor nezačne poskytovať služby, najmä audit, kým od klienta neobdrží požadované informácie. Ak informácie predložené audítorovi zo strany klienta nie sú doručené včas alebo nebudú dostatočné alebo primerané, audítor si vyhradzuje právo zmeniť harmonogram poskytovania služieb primerane podľa dostupnosti požadovaných informácií a možností pracovníkov audítora. Ak pracovníci audítora dodatočne vynaložia čas alebo budú musieť požadované informácie vypracovať alebo upraviť, takýto dodatočne vynaložený čas a práce budú viesť k dodatočným poplatkom.

Článok č. 5. Odmena a platobné podmienky

- 5.1. Cena za služby uvedené v bode 3.2 tejto zmluvy bola dohodou zmluvných strán stanovená nasledovne na na 4 400 EUR (slovom: štyritisícštyristo eur) bez DPH.

Cena sa bude fakturovať takto:

	Suma
Prvá faktúra na začiatku auditu:	1 760 eur
Konečná faktúra pri vydaní správy audítora:	2 640 eur

Všetky sumy budú splatné do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry.

- 5.2. Ceny boli stanovené dohodou zmluvných strán na základe súčasnej veľkosti a rozsahu činností klienta, platnej slovenskej legislatívy a príslušných medzinárodných predpisov pre oblasť účtovníctva a auditu, a na základe predpokladu poskytnutia riadnej súčinnosti zo strany klienta, ako sa uvádza v článku 4 tejto zmluvy. Klient berie na vedomie a súhlasí, že akákoľvek zmena týchto faktorov môže mať za následok zmenu ceny.
- 5.3. Audítor si vyhradzuje právo fakturovať dodatočné poplatky z titulu akýchkoľvek zmien uvedených v odseku 5.2 alebo neschopnosti klienta poskytnúť riadnu a včasnú súčinnosť, ktorú je povinný poskytnúť podľa tejto zmluvy, okrem iného vrátane včasného nepredloženia informácií potrebných pre poskytnutie služieb podľa tejto zmluvy, v dôsledku neúplných alebo nesprávnych informácií, ktoré boli poskytnuté audítorovi alebo v dôsledku zmien, ktoré klient vykonal v informáciách už predložených audítorovi. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, výška takýchto poplatkov bude určená na základe dodatočného času, ktorý audítor vynaloží pre takéto omeškania alebo opravy, a štandardných hodinových sadzieb audítora po vzájomnej dohode audítora s klientom.
- 5.4. Cena za služby uvedené v bode 3.3 sa určí po vzájomnej dohode s klientom.

Článok č. 6. Oznámenia

- 6.1. Adresy, telefónne čísla, faxové čísla a e-mailové adresy zmluvných strán na účely ich oznámení týkajúcich sa tejto zmluvy sú:

Za audítora: Juraj Kello, audit partner
Malé Leváre 145
908 74
Tel.:
E-mail:

Za klienta: Centrum pre využitie pokročilých materiálov SAV, v.v.i.
Do pozornosti: Ing. Lenka Kabátová
adresa uvedená v úvode zmluvy
Tel.:
E-mail:

- 6.2. Sťažnosť ohľadne poskytovaných služieb alebo žiadosť o poskytnutie ďalších informácií o poskytovaných službách možno podať na vyššie uvedené kontaktné údaje audítora.
- 6.3. O zmene kontaktných údajov alebo kontaktných osôb je dotknutá zmluvná strana povinná druhú zmluvnú stranu informovať bez zbytočného odkladu.

Článok č. 7. Obchodné podmienky

- 7.1. Klient si prečítal a súhlasí, že vzájomný vzťah zmluvných strán založený touto zmluvou sa bude, v súlade s ustanovením § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka, spravovať Obchodnými podmienkami audítora pre poskytovanie auditu a iných uisťovacích služieb (v zmluve označované ako „**Obchodné podmienky**“), ktoré sa uvádzajú v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 7.2. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a Obchodnými podmienkami majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy.

Článok č. 8. Trvanie a ukončenie zmluvy

- 8.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva sa ako povinne zverejňovaná zmluva v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejní v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 8.2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 8.3. Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.4. Ukončenie platnosti tejto zmluvy sa riadi článkom 11 Obchodných podmienok.

Článok č. 9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Klient vyhlasuje, že získal všetky potrebné povolenia a oprávnenia na uzavretie tejto zmluvy a na jej plnenie.
- 9.2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení v slovenskom jazyku.
- 9.3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú tieto prílohy:
- Príloha č. 1 Obchodné podmienky Audítora pre poskytovanie auditu a iných uisťovacích služieb
- 9.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli, a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

NAŠA RADOSTĚ, s.r.o.

Centrum pre využitie pokročilých materiálov SAV,
v.v.i.

Juraj Kello, konateľ

doc. Ing. Miroslav Hnatko, PhD. - riaditeľ

Dátum:

Dátum:

PRÍLOHA Č. 1

OBCHODNÉ PODMIENKY AUDÍTORA PRE POSKYTOVANIE AUDITU A INÝCH UISTOVACÍCH SLUŽIEB

DEFINÍCIE

„Audítora“	NAŠA RADOSŤ, s.r.o., so sídlom Malé Leváre 145, 908 74, Slovenská republika, audítora Juraj Kello, audítorská licencia č.1034, IČO: 50 696 955, DIČ: 2120422502, IČ pre DPH: SK2120422502, Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III oddiel: Sro, vložka č.: 116947/B, je členom Slovenskej komory audítora a je zapísaná v zozname audítora vedenom Úradom pred dohľad nad výkonom auditu. Licenciu č. 441 na vykonávanie auditu vydal audítora Úrad pre dohľad nad výkonom auditu.
„Audítora materskej spoločnosti“	Audítora(i) materskej spoločnosti, resp. ostatných pridružených spoločností klienta.
„Klient“	Klient špecifikovaný v zmluve o audite a iných uistovacích službách.
„Zmluva“	Zmluva o audite a iných uistovacích službách, ktorej súčasťou sú tieto Obchodné podmienky.
„Obchodné podmienky“	Obchodné podmienky Audítora pre poskytovanie auditu a iných uistovacích služieb.
„Pracovná dokumentácia“	Všetky informácie týkajúce sa klienta a auditu vrátane pracovných materiálov audítora a/alebo informácií týkajúcich sa iných služieb poskytnutých na základe zmluvy.

Článok č. 1. Odmena a platobné podmienky

- 1.1. Všetky platby v prospech audítora nárokovanie podľa zmluvy budú splatné na bankový účet audítora uvedený na faktúre. Odhad odmeny je založený na predpoklade, že audítora bude mať v primeranom čase úplný a promptný prístup do priestorov klienta, k vedeniu, personálu a akýmkoľvek poradcom relevantným pre Služby. Audítora tiež predpokladá, že klient bezplatne poskytne pracovníkom audítora primerané pracovné priestory, ako aj vhodné kancelárske prostredie a zariadenia vrátane príležitostných podporných sekretárskych služieb, fotokopírovanie, počítačového vybavenia a prístupu k telefónu a modemu na účely komunikácie.
- 1.2. Audítora je oprávnený pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, keď je splatná faktúra klientom neuhradená. V takom prípade audítora oznámi klientovi upravený harmonogram poskytovania služieb, podľa ktorého audítora opäť začne poskytovať služby po prijatí úhrady splatných faktúr od klienta. Pred pozastavením poskytovania služieb sa audítora a klient budú usilovať nájsť vzájomne prijateľné riešenie týkajúce sa splatných neuhradených súm.
- 1.3. V prípade omeškania klienta s úhradou splatnej faktúry je audítora oprávnený uplatniť si voči klientovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania v súlade s ustanovením § 369 Obchodného zákonníka.

Článok č. 2. Povinnosti audítora

- 2.1. Audítora sa zaväzuje vykonať služby v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a v prípade, že je klient subjektom verejného záujmu v zmysle zákona o štatutárnom audite, aj v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 537/2014 zo 16. apríla 2014 o osobitných požiadavkách týkajúcich sa štatutárneho auditu subjektov verejného záujmu a zrušení rozhodnutia Komisie 2005/909/ES.
- 2.2. Zodpovednosťou audítora je spĺňať etické normy, ktoré sú relevantné pre audit účtovnej závierky v Slovenskej republike, vykonať audit s cieľom získať primerané uistenie, že účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá obsahuje názor audítora. Primerané uistenie je vysoký stupeň uistenia, ale nie je to záruka, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov (ISA) vždy odhalí prípadnú významnú nesprávnosť. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak by bolo opodstatnené očakávať, že jednotlivito alebo súhrnne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov, ktoré boli prijaté na základe tejto účtovnej závierky.
- 2.3. V rámci auditu v súlade so štandardmi ISA audítora uplatňuje odborný úsudok a zachováva profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Audítora tiež:
 - identifikuje a posudzuje riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhuje a vykonáva audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získava audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor audítora. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako riziko v dôsledku

- chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenia alebo obídenie vnútornej kontroly,
- oboznamuje sa s vnútornými kontrolami relevantnými pre audit, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie aby vyjadril názor na efektívnosť vnútorných kontrol klienta. Audítora však klientovi písomne oznámi akékoľvek významné nedostatky v systéme vnútornej kontroly relevantné pre audit účtovnej závierky, ktoré zistí počas auditu,
 - hodnotí vhodnosť použitých účtovných zásad a primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií zverejnených vedením,
 - predkladá záver o tom, či vedenie vhodne používa účtovnú zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti, a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť klienta nepretržite pokračovať v činnosti. Ak audítora dospeje k záveru, že existuje významná neistota, je povinný upozorniť vo svojej správe audítora na súvisiace zverejnené informácie v účtovnej závierke alebo, pokiaľ sú takéto zverejnené informácie nedostatočné, modifikovať svoj názor. Závery audítora však vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že klient prestane pokračovať v nepretržitej činnosti, a
 - hodnotí celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, ako aj to, či účtovná závierka verne zobrazuje uskutočnené transakcie a udalosti.
- 2.4. Vzhľadom na vnútorné obmedzenia charakteristické pre audit a pre systém vnútornej kontroly existuje nevyhnutne riziko, že niektoré významné nesprávne údaje môžu zostať neodhalené aj napriek tomu, že sa audit riadne naplánoval a vykonal v súlade s ISA.
- 2.5. Cieľom auditu účtovnej závierky je vyjadriť názor audítora, či účtovná závierka ako celok zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach majetok, záväzky, vlastné imanie, výsledky hospodárenia a finančnú situáciu klienta v súlade s príslušnými účtovnými zásadami. Ak podľa názoru audítora existuje zásadné obmedzenie rozsahu jeho prác alebo ak účtovná závierka obsahuje významné nesprávosti, audítora vydá odmietnutie názoru alebo vyjadrí podmienený názor alebo záporný názor. Schopnosť audítora vyjadriť názor a formulácia jeho názoru budú závisieť od skutočností a okolností existujúcich k dátumu vydania auditorskej správy. Ak audítora nie je z akéhokoľvek dôvodu schopný audit dokončiť alebo vytvoriť názor, alebo ak si názor nevytvoril, môže odmietnuť vyjadrenie názoru alebo vydanie správy ako Výstupu tejto zákazky. V takom prípade audítora vydá správu, v ktorej podrobne uvedie dôvody odmietnutia.
- 2.6. V zmysle podmienok zmluvy audítora vydá správu audítora o účtovnej závierke klienta ako celku, nie o jednotlivých zložkách účtovnej závierky klienta. Na vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa zodpovednosť audítora v súvislosti s výpočtom daňovej povinnosti klienta vyplývajúcej z dane z príjmov obmedzuje na zistenie chýb a nezrovnalostí v kontexte auditu účtovnej závierky klienta ako celku.
- 2.7. Audítora neplánuje ani nevykonáva postupy s cieľom alebo na účel konkrétnej transakcie. Preto položky, ktoré by mohli byť predmetom záujmu prijímateľa rozhodnutí, nebudú predmetom postupov. V dôsledku toho by sa používatelia auditorskej správy a účtovnej závierky nemali výlučne spoliehať na auditorskú správu a na účtovnú závierku a pred prijatím rozhodnutí by mali vykonať ďalšie primerané skúmanie.
- 2.8. Žiadne ústne prezentované správy ani predbežné verzie správ, ktoré audítora prípadne predloží klientovi, nepredstavujú jeho konečné názory ani závery. Konečné názory alebo závery sa uvedú výlučne v konečnej písomnej správe audítora.
- 2.9. Audítora nemá povinnosť aktualizovať správy audítora a iné Výstupy svojej práce o následné udalosti, transakcie alebo zmeny v súvisiacich okolnostiach alebo trhových podmienkach, ktoré môžu nastať po vydaní konečnej správy audítora alebo iného Výstupu jeho práce. Akékoľvek služby, ktoré budú poskytnuté na základe zmluvy, budú vychádzať zo zákonov, nariadení, prípadov, rozhodnutí a iných právnych predpisov, ktoré sú účinné v čase poskytovania konkrétnych služieb a audítora nie je povinný informovať klienta o následných zmenách v týchto vyššie uvedených prameňoch.
- 2.10. Za určitých okolností (napr. ak audítora zistí v súvislosti s klientom skutočnosti, ktoré nasvedčujú tomu, že bol spáchaný trestný čin alebo porušené regulačné pravidlá alebo ktoré môžu mať negatívny dopad na hospodárenie klienta) je audítora povinný oznámiť tieto informácie príslušným štátnym orgánom, štatutárnym a dozorným orgánom klienta a iným osobám, ako sa vyžaduje podľa § 29 zákona o štatutárnom audite.

Článok č. 3. Práva a povinnosti klienta

- 3.1. Klient a jeho štatutárny orgán zodpovedajú za:
- a) identifikáciu činností klienta a zabezpečenie dodržiavania príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sa vzťahujú na jeho činnosť,

- b) vedenie úplného, preukazného a správneho účtovníctva a prípravu a vernú prezentáciu účtovnej závierky v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky,
 - c) zavedenie a zachovávanie takej vnútornej kontroly, aká je podľa neho potrebná na zostavenie účtovnej závierky bez významných nesprávností z dôvodu podvodu alebo chyby,
 - d) riadne zaznamenávanie operácií v účtovnej evidencii na vypracovanie primeraných účtovných odhadov, ochranu majetku a zabezpečenie celkovej správnosti účtovnej závierky a jej súladu s platným rámcom vykazovania,
 - e) prípravu, zostavenie a verné zobrazenie účtovnej závierky,
 - f) vypracovanie podpornej dokumentácie, na ktorej budú vykonané audítorské postupy v súlade s podmienkami zmluvy na účely začlenenia účtovnej závierky klienta do konsolidovanej účtovnej závierky jeho materskej spoločnosti.
- 3.2. Klient je povinný poskytnúť audítorovi originálne vyhotovenie účtovnej závierky vrátane poznámok, ktorá bude podpísaná štatutárnym orgánom klienta, a to pred dátumom vydania audítorskej správy o tejto účtovnej závierke. Klient je takisto povinný poskytnúť audítorovi ďalšie finančné výkazy, výročnú správu alebo dokumentáciu na účely začlenenia účtovnej závierky klienta do konsolidovanej účtovnej závierky jeho materskej spoločnosti, a to pred dátumom vydania audítorskej správy o týchto dokumentoch, za predpokladu, že je to nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy s ohľadom na dohodnutý rozsah služieb.
- 3.3. Klient je povinný:
- i. umožniť audítorovi prístup k všetkým informáciám, o ktorých klient vie, že sú relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, napríklad k účtovnej evidencii, dokumentom a ďalším záležitostiam vrátane zápisníc z valných zhromaždení, zo zasadnutí štatutárných a dozorných orgánov a z rokovaní vedenia klienta, a to v dohodnutom termíne, požadovanom rozsahu a na požadovanej úrovni z hľadiska detailnosti;
 - ii. poskytnúť audítorovi ďalšie potrebné informácie a vysvetlenia, ktoré môže auditor požadovať na účely auditu. Klient súhlasí s tým, že auditor je oprávnený požiadať banky alebo pobočky zahraničných bánk o prístup k informáciám týkajúcich sa klienta, ktoré môžu byť predmetom bankového tajomstva; a
 - iii. poskytnúť audítorovi neobmedzený prístup k osobám v spoločnosti klienta, od ktorých je podľa rozhodnutia audítora potrebné získať audítorské dôkazy.
- 3.4. Klient sa zaväzuje zabezpečiť, že výbor pre audit, ak existuje, alebo orgán, ktorý plní jeho funkciu, pozve audítora na svoje zasadanie, aby mal auditor možnosť výboru oznámiť podstatné skutočnosti zistené počas auditu.
- 3.5. Na žiadosť audítora klient bezodkladne zabezpečí stretnutie medzi audítorom a štatutárnymi orgánmi klienta (t. j. podľa okolností predstavenstvom alebo konateľmi) a dozornou radou a výborom pre audit, ak sú zriadené, alebo akúkoľvek inú komunikáciu so štatutárnymi a dozornými orgánmi, ak o to auditor požiada. Táto komunikácia sa zabezpečí tak, aby sa nenarušil harmonogram realizácie auditu uvedený v zmluve.
- 3.6. Klient je povinný poskytnúť audítorovi pravdivé, správne a úplné informácie potrebné na výkon auditu a poskytnutie iných uisťovacích služieb a bude audítorovi zodpovedať za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia tejto povinnosti podľa príslušných právnych predpisov. Zahŕňa to súhlas klienta s tým, že bude audítora informovať o skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na účtovnú závierku a ktoré sa klient môže dozvedieť v období od dátumu vydania správy audítora do dátumu vydania účtovnej závierky.
- 3.7. Klient je povinný zabezpečiť, že informácie a vysvetlenia príslušných vedúcich pracovníkov klienta budú na žiadosť audítora poskytnuté aj v písomnej forme a budú podpísané zodpovedným pracovníkom klienta.
- 3.8. Klient zabezpečí, že všetky informácie a údaje potrebné na splnenie predmetu zmluvy budú audítorovi k dispozícii v termínoch dohodnutých v harmonograme poskytovania služieb. Klient zabezpečí, že pred audítorom nebudú zamlčané žiadne informácie, ktoré auditor potrebuje na účely plnenia predmetu zmluvy, bez ohľadu na to, či auditor takejto informácie špecificky požadoval.
- 3.9. Klient poskytne audítorovi na jeho žiadosť „Vyhlásenie vedenia spoločnosti“ podpísané jeho štatutárnym orgánom (a podľa potreby osobami poverenými spravovaním), ktorým potvrdí dôležité ústne vysvetlenia a vyhlásenia poskytnuté zo strany klienta audítorovi v súvislosti s auditom.
- 3.10. Klient nesmie zverejniť informácie, ktoré auditor neoveril, takým spôsobom, na základe ktorého by sa ich príjemca mohol domnievať, že ich auditor overil. Klient takisto nesmie použiť meno audítora, jeho správy alebo ich časti, Výstupy jeho služieb na iný účel a iným spôsobom než je dohodnutý v zmluve alebo ktorý vyplýva z kogentných ustanovení príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky alebo v zmysle písomného súhlasu audítora. V prípade nedodržania

dohodnutých podmienok použitia správ audítora, ich častí alebo Výstupov služieb audítora zo strany klienta alebo v prípade ich zneužitia klientom, je klient povinný uhradiť audítorovi tým spôsobenú škodu.

- 3.11. Klient môže vypracovať ďalšie dokumenty, ktoré plánuje zverejniť, sprístupniť alebo inak poskytnúť tretím osobám. Na účely tohto bodu sú ďalšie dokumenty definované ako akékoľvek dokumenty obsahujúce audítorskú správu alebo jej časť, odkaz na správu audítora alebo na audítora, pričom obsahujú iné, dodatočné alebo neúplné informácie než auditovaná účtovná závierka, s ktorou je audítor spájaný (napr. prospekt emitenta cenných papierov, verejné informácie vkladané do zbierky listín atď.). Klient je povinný audítorovi vopred a primeraným spôsobom oznámiť vypracovanie akéhokoľvek takéhoto dokumentu a poskytnúť audítorovi návrh takéhoto ďalšieho dokumentu na posúdenie, povoliť audítorovi dokončenie postupov vrátane posúdenia následných udalostí, ktoré sa vyžadujú v súlade s odbornými štandardmi a po uspokojivom dokončení postupov získať od audítora súhlas so zahrnutím audítorskej správy alebo s uvedením odkazu na audítorskú správu alebo na audítora pred zverejnením takéhoto dokumentu, jeho sprístupnením alebo poskytnutím tretím osobám.
- 3.12. Klient ďalej súhlasí, že pred umiestnením audítorskej správy a účtovnej závierky, s ktorou je audítor spájaný, na webovú stránku, oznámi túto skutočnosť audítorovi a získa jeho súhlas s takýmto umiestnením. Audítor a klient sa ďalej dohodli, že pri akejkoľvek elektronickej distribúcii, napr. na webovej stránke klienta, je vedenie klienta výlučne zodpovedné za akúkoľvek reprodukciu audítorskej správy, ako aj za zabezpečenie, že skutočnosti, o ktorých audítor vydal správu, sú presné a úplné.
- 3.13. Pred poskytnutím služieb podľa tejto zmluvy sa klient zaväzuje, že audítorovi poskytne informácie, ktoré sa vyžadujú podľa zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení (ďalej len „**zákon o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti**“), a bezodkladne oznámi audítorovi akékoľvek zmeny v informáciách poskytnutých podľa tohto bodu, ktoré nastanú počas doby platnosti tejto zmluvy.
- 3.14. Klient sa zaväzuje, že vylúči postih a odškodní audítora v súvislosti s akýmkoľvek žalobami, súdnym konaním, náhradou škody, nárokmi tretích strán, záväzkami, nákladmi a výdavkami (okrem iného vrátane všetkých odmien za právne zastúpenie a s tým súvisiacich nákladov a za čas pracovníkov audítora strávený v danej veci), ktoré sú spojené s poskytovaním služieb audítora podľa tejto zmluvy v dôsledku (i) akéhokoľvek porušenia povinností klienta podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s ním, (ii) akéhokoľvek skreslenia informácií vedením klienta v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy alebo (iii) akéhokoľvek skreslenia správy audítora alebo jej obsahu zo strany klienta.

Článok č. 4. Obmedzenie zodpovednosti

- 4.1. V súlade s § 28 ods. 3 zákona o štatutárnom audite audítor zodpovedá za škody spôsobené pri výkone štatutárneho auditu do výšky dvadsať (20) násobku odmeny za štatutárny audit, ktorá je špecifikovaná v zmluve, alebo, ak nie je špecifikovaná v zmluve, ktorú audítor priradí za časť služieb poskytnutých podľa tejto zmluvy ako štatutárny audit, v súvislosti s klientom, ktorý je subjektom verejného záujmu, a do výšky desať (10) násobku takej odmeny v súvislosti s klientom, ktorý nie je subjektom verejného záujmu. Na účely tohto bodu a v súlade s § 2 ods. 1 zákona o štatutárnom audite sa štatutárnym auditom rozumie overovanie individuálnej účtovnej závierky alebo konsolidovanej účtovnej závierky a overovanie individuálnej výročnej správy alebo konsolidovanej výročnej správy, ktoré povinne vyžadujú príslušné právne predpisy alebo ktoré sa vykonáva sa základe rozhodnutia klienta, ktorý nemá povinnosť overovania individuálnej účtovnej závierky alebo konsolidovanej účtovnej závierky a overovania individuálnej výročnej správy alebo konsolidovanej výročnej správy.
- 4.2. V súvislosti so službami poskytnutými podľa tejto zmluvy, okrem štatutárneho auditu, zodpovednosť Audítora za škody spôsobené porušením záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy bez ohľadu na právny základ nároku, nepresiahne sumu odmeny za príslušné služby Audítora poskytnuté podľa zmluvy uhradenej riadne a včas, t. j. v lehote splatnosti uvedenej na faktúre za služby, v súvislosti s ktorými škoda vznikla, s výnimkou prípadov, keď bola škoda spôsobená úmyselným konaním alebo opomenutím zo strany Audítora, pričom úmyselné spôsobenie škody zo strany Audítora musí byť potvrdené právoplatným rozsudkom príslušného súdu.
- 4.3. Audítor nenesie zodpovednosť za ušlý zisk ani za žiadne nároky tretích strán voči klientovi alebo jeho pridruženým osobám, vedúcim pracovníkom, riaditeľom, zamestnancom, zástupcom alebo predstaviteľom, aj keby boli primerane predvídateľné alebo keby bol audítor informovaný, že klient môže takúto škodu vyplývajúcu z nároku tretích strán utpieť.
- 4.4. Audítor nebude za žiadnych okolností zodpovedať za škody spôsobené klientom alebo jeho pridruženou osobou alebo za škody, ktoré vzniknú akýmkoľvek spôsobom z dôvodu akejkoľvek nedbanlivosti, podvodných úkonov alebo opomenutia, nesprávnych vyhlásení alebo neplnenia zo strany klienta alebo akejkoľvek jeho pridruženej osoby, alebo akejkoľvek tretej strany, alebo

v súvislosti s uvedeným. Akákoľvek právnická alebo fyzická osoba, ktorá má priamu alebo nepriamu účasť na riadení, kontrole, resp. majetku klienta, ako aj akýkoľvek subjekt, združenie, nadácia alebo iná organizácia, v ktorej má klient priamu alebo nepriamu účasť na riadení, kontrole, resp. majetku, ako aj zamestnanci a zástupcovia klienta, sa na tento účel považujú za pridružené osoby klienta.

- 4.5. Bez ohľadu na uvedené audítor nebude niesť zodpovednosť za škody spôsobené interpretáciou zákona alebo účtovných predpisov zo strany audítora s výnimkou prípadov, keď takáto interpretácia vychádzala z odborných poznatkov dostupných a všeobecne akceptovaných v čase poskytnutia alebo použitia takejto interpretácie.
- 4.6. V nadväznosti na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka zmluvné strany zhodne vyhlasujú a súhlasia, že v čase podpísania zmluvy a pri vzniku záväzkového vzťahu podľa zmluvy, s prihliadnutím na všetky skutočnosti, ktoré audítor v čase uzatvárania zmluvy poznal alebo pri primeranej starostlivosti mal poznať, audítor nepredvídal alebo nemohol predvídať, že v dôsledku porušenia, resp. v súvislosti s porušením, ktorejkoľvek z jeho povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu založeného zmluvou môže klientovi spôsobiť škodu (resp. môže klientovi vzniknúť škoda) vo výške prevyšujúcej sumu uvedenú v tomto článku.
- 4.7. Počas poskytovania služieb v zmysle tejto zmluvy môže audítor komunikovať s klientom elektronicky. Klient si je vedomý, že v prípade takejto komunikácie nemožno zaručiť úplnú bezpečnosť a bezchybnosť a že takéto informácie môžu byť zachytené, poškodené, môžu sa stratiť, zničiť, môžu byť doručené neskoro alebo neúplné, alebo môžu byť inak negatívne ovplyvnené. Klient berie na vedomie, že audítor nebude niesť zodpovednosť za žiadne straty ani škody spôsobené takouto elektronickou komunikáciou a tým, že sa klient na takúto komunikáciu spolieha.

Článok č. 5. Dôvernosť informácií

- 5.1. V rozsahu, v ktorom audítor v súvislosti s touto zmluvou získa informácie týkajúce sa klienta alebo skupiny klienta, ktoré sú sprístupňovanou stranou označené ako dôverné alebo z jej povahy bezpochyby vyplýva, že sú dôverné (ďalej len „**dôverné informácie**“), audítor sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o dôverných informáciách a tieto dôverné informácie nesprístupniť tretím stranám bez súhlasu klienta. Klient týmto vyjadruje súhlas s tým, aby audítor sprístupnil dôverné informácie (a) akémukoľvek zmluvnému dodávateľovi poskytujúcemu administratívne, infraštruktúrne alebo iné podporné služby a ich pracovníkom, či už v rámci Európskej únie alebo mimo nej za predpokladu, že títo dodávatelia sú viazaní obdobným záväzkom mlčanlivosti (b) subdodávateľom, ktorí poskytujú služby v spojitosti s touto zmluvou a ktorí sú viazaní obdobným záväzkom mlčanlivosti, a (c) právnym poradcom audítora, poisťovňami alebo ďalším osobám v prípadoch vyžadovaných zákonom, správnym alebo súdnym konaním, v súlade s príslušnými profesijnými štandardami alebo v súvislosti so súdnym sporom (v rozsahu povolenom príslušnými kogentnými právnymi predpismi alebo profesijnými štandardami), alebo potrebou chrániť oprávnené záujmy Audítora.
- 5.2. S výnimkou, keď kogentné právne predpisy alebo profesijné štandardy ustanovujú opak, záväzok mlčanlivosti uvedený v tomto článku sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- sú alebo sa stanú verejne prístupnými (okrem iného vrátane informácií predložených štátnym orgánom a prístupných verejnosti) inak než následkom porušenia mlčanlivosti zo strany audítora, alebo
 - sú sprístupnené audítorovi treťou stranou bez v podstate rovnakého obmedzenia ako sa uvádza v týchto Obchodných podmienkach, alebo
 - sa stanú prístupné audítorovi bez povinnosti zachovať mlčanlivosť zo zdroja iného ako je klient, o ktorom audítor primerane predpokladá, že nie je viazaný zo strany klienta zákazom sprístupniť tieto informácie audítorovi, alebo
 - sú známe audítorovi pred ich získaním od klienta bez povinnosti zachovať mlčanlivosť v súvislosti s týmito informáciami, alebo
 - sú vypracované audítorom nezávisle od sprístupnenia takýchto informácií zo strany klienta.
- 5.3. V súvislosti so službami, ktoré audítor poskytuje, môžu audítori materskej spoločnosti klienta požadovať, aby audítor vykonal dodatočné postupy, vypracoval dodatočné správy, poskytol informácie alebo umožnil prístup k svojej Pracovnej dokumentácii, alebo aby poskytol inú súčinnosť. Klient splnomocňuje audítora, aby na takéto požiadavky reagoval tak, ako to uzná na základe vlastného uváženia za primerané. Odmenu za prácu a náklady, ktoré audítorovi vzniknú v súvislosti s reagovaním na takéto požiadavky, uhradí klient na základe audítorom vystavených faktúr. Audítor je povinný čo najskôr predložiť klientovi odhad odmeny a nákladov, ktoré v tejto súvislosti vzniknú. Klient povoľuje akúkoľvek komunikáciu a spoluprácu medzi audítorom a materskou spoločnosťou klienta a audítormi materskej spoločnosti klienta, a nepovažuje takúto komunikáciu a spoluprácu za porušenie požiadaviek na zachovanie dôvernosti informácií podľa tejto zmluvy a zákona o štatutárnom audite.
- 5.4. Zmluvné strany berú na vedomie a akceptujú, že ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená sprístupniť dôverné informácie v prípade, že sa to vyžaduje podľa zákona alebo v súlade so

zákonem zo strany súdu alebo štátneho, regulačného alebo iného príslušného orgánu. Takéto sprístupnenie sa nebude považovať za porušenie záväzku mlčanlivosti zo strany sprístupňujúcej strany. Pokiaľ to príslušné právne predpisy nezakazujú, sprístupňujúca strana vynaloží primerané úsilie, aby druhej strane vopred oznámila takéto sprístupnenie, a poskytne druhej strane takú pomoc, ktorá sa môže primerane vyžadovať, aby táto druhá strana mohla zasiahnuť a zabrániť sprístupneniu, ak to bude primerané. V prípade neposkytnutia takéhoto oznámenia vopred sprístupňujúca strana bude informovať druhú stranu o takomto sprístupnení bezodkladne po takomto sprístupnení, pokiaľ to príslušné právne predpisy nezakazujú. Klient sa zaväzuje zaplatiť audítorovi za prácu a náklady, ktoré mu vzniknú pri plnení požiadaviek podľa tohto bodu. Odmena audítora za prácu sa vypočíta podľa času stráveného zamestnancami Audítora a ich štandardných hodinových sadzieb, ktoré sa uvádzajú v tejto zmluve.

- 5.5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre klienta sa považujú za dôverné, slúžiace na internú potrebu klienta a na účely uvedené v tejto zmluve, okrem prípadov, keď sa ich zverejnenie vyžaduje podľa zákona alebo nariadenia. Klient nie je oprávnený použiť správy ani iné materiály vypracované audítorom na žiadny iný účel ani poskytnúť alebo sprístupniť správy alebo iné materiály tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu audítora a na základe podmienok dohodnutých s audítorom. Všetky informácie týkajúce sa klienta a auditu, resp. iných služieb poskytnutých podľa zmluvy, zozbierané audítorom a tvoriace Pracovnú dokumentáciu, sú majetkom audítora.
- 5.6. Klient súhlasí s tým, že audítor je oprávnený používať v budúcnosti meno klienta a jeho logo a všeobecný popis poskytnutých služieb v akýchkoľvek odborných, marketingových alebo propagačných materiáloch audítora na účely doloženia jeho skúseností a pre jeho interné potreby.
- 5.7. Klient je povinný dodržiavať mlčanlivosť o metodológiách a technológiách, ktoré audítor použil pri poskytovaní služieb.
- 5.8. V prípade ukončenia tejto Zmluvy klient povoľuje akúkoľvek komunikáciu a spoluprácu medzi audítorom a nastupujúcim audítorom klienta (o ktorom bude klient informovať Audítora) v potrebnom rozsahu podľa platných právnych predpisov a audítorských štandardov. Táto komunikácia sa nebude považovať za porušenie záväzku mlčanlivosti podľa Zmluvy.

Článok č. 6. Práva duševného vlastníctva

- 6.1. Audítor je nositeľom všetkých autorských práv a iných práv duševného vlastníctva na všetko, čo vytvoril pred alebo počas poskytovania služieb, okrem iného vrátane na celú audítorskú dokumentáciu (s výnimkou individuálnej účtovnej závierky, konsolidovanej účtovnej závierky, výročnej správy alebo konsolidovanej výročnej správy klienta), vrátane správ, písomného poradenstva, listov, odporúčaní alebo iných výstupov poskytovania služieb klientovi (v zmluve a Obchodných podmienkach aj ako „**Výstupy**“). Výstupy zostávajú vo vlastníctve audítora. Momentom úhrady celej odmeny za poskytovanie služieb udeľuje Audítor klientovi plne splatenú a nevýhradnú licenciu na použitie Výstupov na účely špecifikované v zmluve alebo vo Výstupoch v súlade s ostatnými ustanoveniami zmluvy. Licencia sa udeľuje na obdobie trvania majetkových práv k Výstupom. Spôsoby používania Výstupov ako aj vecný a územný rozsah licencie sú obmedzené účelom, na ktorý boli Výstupy vypracované.
- 6.2. Audítor je vlastníkom všetkých práv (a to najmä autorských práv a ostatných práv duševného vlastníctva) a ďalších práv užívať a sprístupňovať svoje myšlienky, koncepty, know-how, metodológie, technológie, procesy, pracovné postupy, znalosti, vrátane ich úprav, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, pričom klient neuplatní ani nespôsobí, aby bolo uplatnené, akékoľvek obmedzenie alebo zamedzenie výkonu týchto práv zo strany Audítora alebo ich pracovníkov. Akékoľvek práva duševného vlastníctva a majetkové práva k materiálom, ktoré klient poskytol v súvislosti s plnením tejto zmluvy, patria klientovi, s výnimkou keď sú súčasťou Pracovnej dokumentácie. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že pri poskytovaní služieb podľa zmluvy si môže audítor osvojiť či získať znalosti, skúsenosti, zručnosti a myšlienky všeobecnej povahy a že audítor môže tieto znalosti, skúsenosti, zručnosti a myšlienky ďalej použiť a sprístupniť pri svojej činnosti.

Článok č. 7. Ochrana osobných údajov a úschova dát

9.5. Definície

„**Prevádzkovateľ**“ znamená prevádzkovateľ alebo prevádzkovateľ údajov (v zmysle definícií v právnych predpisoch o ochrane osobných údajov).

„**Právne predpisy o ochrane osobných údajov**“ znamenajú tieto právne predpisy v platnom rozsahu: (a) vnútroštátne zákony implementujúce smernicu o ochrane údajov (95/46/EHS) a smernicu o ochrane súkromia a elektronických komunikáciách (2002/58/ES), (b) GDPR a (c) akýkoľvek iný podobný vnútroštátny zákon o ochrane súkromia.

„**Osobné údaje**“ znamenajú akékoľvek osobné údaje (v zmysle definícií v Právnych predpisoch o ochrane údajov) spracované v súvislosti so službami alebo v rámci služieb.

„**Sprostredkovateľ**“ znamená spracovateľ údajov alebo sprostredkovateľ (v zmysle definícií v právnych predpisoch o ochrane osobných údajov).

„**Príjemca**“ znamená fyzická alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný orgán, ktorým sú osobné údaje poskytnuté (ako je podrobnejšie definované v právnych predpisoch o ochrane údajov).

9.6. Informácie o spracúvaní osobných údajov

Strany berú na vedomie, že Osobné údaje poskytnuté klientom alebo jeho zamestnancami a zástupcami budú Audítorm ako Prevádzkovateľom spracované na účel alebo v súvislosti s:

(i) poskytovaním služieb; (ii) plnením príslušných zákonných, regulačných alebo odborných požiadaviek, (iii) riešením požiadaviek príslušných orgánov a komunikácie s nimi, (iv) správou Zmluvy, finančného účtovníctva, internou analýzou súladu a rizík a vzťahov s klientmi, (v) využívaním systémov a aplikácií (hostovaných alebo interných) pre služby informačných technológií a informačných systémov („**Účely**“).

Osobné údaje môžu zahŕňať údaje o klientových zástupcoch, zamestnancoch, členoch projektového tímu, dodávateľoch a zmluvných partneroch, ako aj Osobné údaje zahrnuté v informáciách obdržaných Audítorm v súvislosti so Zmluvou.

- 9.7. **Uchovávanie údajov:** Pracovná dokumentácia, vrátane Osobných údajov a Dôverných informácií, bude uchovávaná po dobu 10 rokov po ukončení zmluvného vzťahu alebo po dobu vyžadovanú príslušnou právnou úpravou vzťahujúcou sa boj proti legalizácii príjmov z trestnej činnosti alebo iných príslušných zákonov a nariadení.

- 9.8. Pri spracovaní Osobných údajov je každá zmluvná strana povinná dodržiavať Právne predpisy o ochrane osobných údajov. Klient potvrdzuje, že všetky osobné údaje poskytnuté Audítorm boli získané zákonným spôsobom, oprávnené a transparentným spôsobom.

Článok č. 8. Postúpenie

- 8.1. Žiadna zo zmluvných strán nesmie postúpiť ani inak previesť túto zmluvu ani práva a povinnosti z nej vyplývajúce bez prechádzajúceho výslovného písomného súhlasu druhej strany s výnimkou toho, že Audítorm môže postúpiť ktorékoľvek zo svojich práv alebo záväzkov týkajúce sa poskytnutia služieb podľa tejto zmluvy na akéhokoľvek právneho nástupcu svojho podnikania.
- 8.2. Na základe tejto Zmluvy sa žiadna zo zmluvných strán nestáva sprostredkovateľom, distribútorom, zamestnávateľom, partnerom, splnomocnencom, spoluvlastníkom ani predstaviteľom druhej zmluvnej strany ani nevzniká partnerstvo ani spoločný podnik.

Článok č. 9. Rozhodné právo a riešenie sporov

- 9.1. Táto zmluva vrátane príloh k nej a všetkých súvisiacich skutočností sa bude riadiť a vykladať v súlade s príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä zákonom o štatutárnom audite a Obchodným zákonníkom. Akákoľvek žaloba alebo konanie vyplývajúce z tejto zmluvy alebo služieb alebo v súvislosti s nimi budú vznesené a vedené pred príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
- 9.2. Zmluvné strany súhlasia, že sa v dobrej viere a bez zbytočného odkladu pokúsia vyriešiť akýkoľvek spor alebo nárok vyplývajúci z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzájomným rokovaním. Ak sa spor alebo nárok nevyrieši do 30 dní od predloženia sporu/nároku druhej strane na rokovanie, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená predložiť takýto spor na rozhodnutie príslušnému súdu v Slovenskej republike. Žiadna skutočnosť uvedená v tomto bode nebude brániť žiadnej zo strán kedykoľvek pred alebo po iniciovaní postupov zmierlivého riešenia sporu začať súdne konanie na ochranu akýchkoľvek práv duševného vlastníctva, obchodného tajomstva alebo dôverných informácií alebo na zachovanie akéhokoľvek zákonného práva alebo dostupného prostriedku nápravy.

Článok č. 10. Úplná dohoda a zmeny zmluvy

- 10.1. Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, záväzky, vyhlásenia alebo komunikáciu zmluvných strán, ústnu alebo písomnú, týkajúcu sa predmetu zmluvy, pokiaľ nie sú v tejto zmluve uvedené inak. Ak Audítorm na základe požiadavky klienta už začal vykonávať práce (napr. zhromažďovanie informácií, plánovanie projektu alebo poskytnutie prvého odporúčania), klient súhlasí, že táto zmluva

predstavuje písomné potvrdenie ústnej dohody uzatvorenej medzi zmluvnými stranami v deň začatia prác.

- 10.2. Zmluva a všetky jej prílohy uvedené v zmluve vrátane týchto Obchodných podmienok predstavujú úplnú dohodu klienta a Audítora v súvislosti so službami, Výstupmi a inými výsledkami prác, ktoré sú špecifikované v zmluve a ktoré majú byť poskytnuté audítorom, a v súvislosti so zodpovednosťou audítora za ne. Uplatnenie týchto Obchodných podmienok môže byť vylúčené alebo obmedzené len na základe zákonov, právnych predpisov alebo výslovnej písomnej vzájomnej dohody medzi audítorom a klientom. Pojmy, ktoré nie sú zadefinované v Obchodných podmienkach, majú význam, ktorý im je určený v zmluve. V prípade rozporu medzi týmito Obchodnými podmienkami a zmluvou, má prednosť zmluva.
- 10.3. Ak akýkoľvek kompetentný orgán zistí, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, bude sa takéto ustanovenie považovať za vylúčené z tejto zmluvy, pričom zostávajúce ustanovenia tejto zmluvy zostanú v plnej platnosti a účinnosti za predpokladu, že z povahy daného ustanovenia alebo jeho obsahu, resp. okolností, za ktorých sa toto ustanovenie uzatvorilo, nevyplýva, že predmetné ustanovenie nemožno oddeliť od zvyšných ustanovení tejto zmluvy. V takom prípade zmluvné strany uzatvoria dodatky k tejto zmluve, aby sa dosiahol rovnaký alebo, ak to nie je možné, najbližší možný účinok v porovnaní s účinkom predmetného neplatného, neúčinného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
- 10.4. Ak sa v tejto zmluve výslovne neuvádza inak, žiadne úpravy tejto zmluvy nebudú platné, pokiaľ ich neodsúhlasia obidve zmluvné strany písomnou formou a nepodpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán.

Článok č. 11. Ukončenie platnosti zmluvy

- 11.1. Platnosť zmluvy sa skončí podľa toho, ktorý prípad nastane skôr:
 - a) riadnym splnením predmetu zmluvy; alebo
 - b) zmluvné strany uzatvoria písomnú dohodu o ukončení platnosti zmluvy; alebo
 - c) ak to pripúšťajú príslušné kogentné právne predpisy, na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zmluvnej strany s uvedením alebo bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná doba je pätnásť (15) dní a začne plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane; alebo
 - d) odstúpením od zmluvy s okamžitou účinnosťou z dôvodov uvedených v bode 11.2 alebo na základe zákona po tom, ako jedna zmluvná strana prevezme písomné oznámenie druhej zmluvnej strany o odstúpení od zmluvy.
- 11.2. Ak to pripúšťajú príslušné právne predpisy, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy v prípade, že:
 - (a) druhá zmluvná strana porušila povinnosti jej vyplývajúce zo zmluvy (ďalej len „porušujúca zmluvná strana“) za predpokladu, že porušujúca zmluvná strana bola na porušovanie povinností vopred písomne upozornená a napriek tomu nevykonala nápravu v primeranej lehote (ktorá nesmie byť kratšia ako 15 dní) od doručenia písomného upozornenia; alebo
 - (b) bol na majetok druhej zmluvnej strany príslušným orgánom vyhlásený konkurz alebo druhá zmluvná strana bola vyhlásená v úpadku z dôvodu platobnej neschopnosti alebo predĺženia alebo; alebo
 - (c) žiadosť o vyhlásenie konkurzu na druhú zmluvnú stranu bola zamietnutá pre nedostatok majetku; alebo
 - (d) druhá zmluvná strana podlieha rozhodnutiu o nútenej správe v zmysle osobitných právnych predpisov; alebo
 - (e) príslušný orgán druhej zmluvnej strany rozhodol o jej zrušení s likvidáciou.
- 11.3. Audítor je oprávnený od zmluvy odstúpiť s okamžitým účinkom na základe písomného oznámenia doručeného klientovi, ak zistí, že sa zmenili okolnosti (okrem iného vrátane zmeny v príslušnej legislatíve alebo v dôsledku rozhodnutia štátneho orgánu alebo inej príslušnej profesijnej organizácie alebo zmeny vo vlastníckej štruktúre klienta alebo jeho pridružených osôb, alebo Audítor po uzavretí zmluvy zistí, že niektoré informácie dôležité pre poskytovanie služieb neboli Audítorovi známe alebo jej neboli sprístupnené a/alebo poskytnuté v okamihu uzavretia Zmluvy), na základe ktorých by plnenie ktorejkoľvek časti zmluvy zo strany Audítora bolo protiprávne alebo inak nezákonné alebo v rozpore s pravidlami nezávislosti alebo pravidlami profesijnej etiky.
- 11.4. V prípade, že to pripúšťajú príslušné kogentné právne predpisy, je klient oprávnený vypovedať zmluvu podľa bodu 11.1 c) vyššie len v prípade, že nesúhlasí so zmenou Obchodných podmienok zo strany Audítora podľa bodu 12.1 týchto Obchodných podmienok.
- 11.5. Ukončenie zmluvy nemá vplyv na povinnosť klienta uhradiť audítorovi odmenu za služby, ktoré podľa zmluvy poskytol do dňa účinnosti ukončenia platnosti zmluvy. Konkrétne, v prípade ukončenia zmluvy pred dokončením služieb klient uhradí audítorovi čas, ktorý audítor odpracoval do dátumu ukončenia zmluvy, na základe štandardných hodinových sadzieb uvedených v tejto zmluve, a vzniknuté náklady. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia zmluvy odstúpením od zmluvy sa neuplatnia ustanovenia § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka.

- 11.6. Pod podmienkou splnenia všetkých platobných záväzkov podľa tejto zmluvy zaniknú po ukončení platnosti tejto zmluvy všetky práva a záväzky zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem ustanovení, ktoré sa týkajú zodpovednosti za škodu, zachovania dôvernosti, rozhodného práva a riešenia sporov alebo iných ustanovení, z ktorých povahy vyplýva, že majú pretrvať alebo vstúpiť do platnosti po ukončení platnosti tejto zmluvy.

Článok č. 12. Záverečné ustanovenia

- 12.1. Tieto Obchodné podmienky sú platné a účinné od 1.januára 2019. Audítor si vyhradzuje právo priebežne aktualizovať tieto Obchodné podmienky, resp. doplniť ich ďalšími zmluvnými podmienkami alebo podmienkami špecifickými pre jednotlivé odborné služby. Akákoľvek objednávka, ktorú klient doručí Audítorovi po predchádzajúcom včasnom doručení upravených Obchodných podmienok, sa bude považovať za potvrdenie zmien Obchodných podmienok zo strany klienta a vyjadrenie jeho súhlasu s nimi.
- 12.2. Ak je zmluva vrátane týchto Obchodných podmienok vypracovaná v slovenskom aj anglickom jazyku, v prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi oboma jazykovými verziami bude rozhodujúca slovenská verzia.
- 12.3. Audítor uzatvoril v zmysle požiadavky zákona o štatutárnom audite zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu v súvislosti s poskytovaním audítorských služieb s poisťovateľom PREMIUM IC Limited, pobočka poisťovne z iného členského štátu Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO 50659 669.
- 12.4. Okrem prípadov vyslovene uvedených v zmluve budú oznámenia jednej zmluvnej strany určené druhej zmluvnej strane urobené písomnou formou, v slovenskom alebo anglickom jazyku. Oznámenia budú odovzdané osobne či odoslané doporučeným listom, faxom alebo e-mailom, a to na adresu či faxové číslo či e-mailovú adresu druhej zmluvnej strany uvedené v zmluve a budú považované za doručené:
- a) v prípade osobného doručenia odovzdaním;
 - b) v prípade odoslania doporučeným listom päť (5) dní po odoslaní;
 - c) v prípade odoslania faxom pri prijatí potvrdenia o prijatí z príjemcovho faxového prístroja, pokiaľ je správa prijatá v pracovný deň do 17.00 hod a v opačnom prípade nasledujúci pracovný deň po pracovnom dni, kedy bola správa odoslaná;
 - d) v prípade odoslania e-mailom pri prijatí potvrdenia o jeho prijatí od príjemcu.